SEROM
RL60*
RL58*
RL56*

Хладилник

ръководство за потребителя

Română

представете си възможностите

Благодарим ви, че купихте продукт на Samsung.
За да получите по-пълна услуга, моля регистрирайте вашия продукт в

www.samsung.com/register

SAMSUNG

Aparat independent

INFORMAŢII PRIVIND SIGURANŢA

- Înainte de a folosi aparatul, vă rugăm să citiţi în întregime manualul şi să-l păstraţi într-un loc sigur în apropierea aparatului, pentru a-l putea consulta în viitor.
- Folosiþi acest aparat numai în scopul pentru care a fost creat, conform celor descrise în acest manual de instrucþiuni. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilităþi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experienþă ºi cunoºtinþe, decât dacă acestea beneficiază de supraveghere sau de instrucþiuni de utilizare a aparatului din partea unei persoane responsabile de siguranþa lor.
- Avertismentele ºi instrucþiunile importante privind siguranþa din acest manual nu acoperă toate condiþiile ºi situaþiile ce pot apărea. Este răspunderea dvs. de a da dovadă de înþelepciune, precauþie ºi atenþie când instalaþi, întreþineþi ºi operaþi aparatul.
- Întrucât aceste instrucþiuni de exploatare se referă la diferite modele, caracteristicile frigiderului dvs. pot diferi uºor de cele descrise în acest manual ºi este posibil ca nu toate semnele de avertizare să fie aplicabile. Dacă aveţi întrebări sau nelămuriri, contactaţi cel mai apropiat centru de service sau găsiţi asistenţă şi informaţii online la adresa www.samsung.com.

Simboluri de siguranţă şi avertizări importante:

AVERTIZARE	Pericole şi practici nesigure care pot avea drept rezultat **rănirea gravă sau decesul.**
PRECAUŢIE	Pericole şi practici nesigure care pot avea drept rezultat **răniri minore ale persoanelor sau distrugeri de bunuri.**

	NU încercaţi.
	NU dezasamblaţi.
	NU atingeţi.
	Respectaţi cu grijă instrucţiunile.
	Scoateţi fişa de alimentare din priza de perete.
	Asiguraţi-vă că aparatul este legat la pământ pentru a preveni electrocutarea.
	Apelaţi la centrul de contact pentru asistenţă.
	Notă.

Aceste semne de avertizare sunt prezente pentru a preveni accidentarea dvs. şi a altora. Vă rugăm să le respectaţi cu strictețe. După citirea acestei secţiuni, păstraţi-o într-un loc sigur pentru o consultare ulterioară.

CE Notice

S-a stabilit că acest produs este în conformitate cu Directiva pentru joasă tensiune (2006/95/EC), Directiva pentru compatibilitate electromagnetică (2004/108/EC) şi Directiva Eco-Design (2009/125/EC) implementată de Regulamentul (EC) nr. 643/2009 al Uniunii Europene.

AVERTIZARE SEMNE DE AVERTIZARE SEVERĂ PENTRU TRANSPORT ºI AMPLASARE

- Aveţi grijă să nu deteriorați nicio piesă a circuitului de agent frigorific în timpul transportului şi instalării aparatului.
- R600a sau R134a este utilizat ca agent frigorific. Controlaþi eticheta compresorului din spatele aparatului sau plăcuþa cu caracteristicile tehnice din interiorul frigiderului, pentru a vedea ce agent frigorific este folosit pentru frigiderul dvs.
- Când acest produs conþine un gaz inflamabil (agentul frigorific R600a),

- Agentul frigorific scurs din conducte se poate aprinde sau poate cauza vătămarea ochilor. Dacă se detectează o scurgere, evitaþi orice foc deschis sau sursă potenþială de aprindere ºi aerisiþi timp de câteva minute încăperea în care se află aparatul.
- Pentru a evita formarea unui amestec inflamabil gaz-aer dacă apare o scurgere în circuitul agentului frigorific, dimensiunea încăperii în care poate fi amplasat aparatul depinde de cantitatea de agent frigorific utilizat.
- Nu porniþi niciodată un aparat care prezintă semne de deteriorare. În caz de nelămuriri, consultaþi distribuitorul.
  Încăperea în care va fi amplasat frigiderul trebuie să aibă o dimensiune care asigură 1 m2 pentru fiecare 8 g de agent frigorific R600a din

aparat. Cantitatea de agent frigorific din aparatul dumneavoastrã este indicatã pe placa de identificare din interiorul aparatului.
- Dacã aparatul conþine agentul frigorific izobutan (R600a), acesta este un gaz natural de mare compatibilitate cu mediul înconjurător, care este însă inflamabil. Aveþi grijă să nu deterioraþi nicio piesă a circuitului de agent frigorific în timpul transportului ºi instalării aparatului.

AVERTIZARE SEMNE DE AVERTIZARE SEVERÃ PRIVIND INSTALAREA

- Nu instalaþi acest aparat într-o locaþie umedă, cu ulei sau praf, sau într-o locaþie expusă influenþei directe a razelor solare sau a apei (picături de ploaie).
- Izolaþia deterioratã a componentelor electrice poate cauza electrocutare sau incendiu.
- Nu plasaþi acest frigider în soare sau expus căldurii provenite de la cuptoare, radiatoare sau alte aparate.
- Nu alimentaţi mai multe aparate de la aceeaşi priză multiplă. Frigiderul trebuie întotdeauna conectat la propria sa priză electrică, cu tensiunea nominală corespunzătoare celei de pe plăcuţa indicatoare a caracteristicilor tehnice.
- Aceasta asigurã cea mai bunã performanþã ºi, totodatã, previne suprasolicitarea circuitelor electrice din locuinþã, ceea ce ar putea prezenta un pericol de incendiu datoritã cablurilor supraîncãlzite. Dacã priza de perete este slãbitã, nu introduceþi fiºa cordonului de alimentare.
- Există un risc de electrocutare sau de incendiu.
- Nu folosiþi un cordon care prezintă crăpături sau urme de abraziune pe lungime sau la capete.
- Nu îndoiþi excesiv cordonul de alimentare ºi nu puneþi pe el obiecte grele.
- Nu utilizaţi aerosoli în apropierea frigiderului.
- Aerosolii utilizaþi în apropierea frigiderului pot provoca explozii sau incendii.
- Nu instalaþi acest aparat în locuri unde pot apărea scurgeri de gaze.
- Acest lucru poate provoca electrocutarea sau incendii.

- Este recomandat ca instalarea sau orice operaţie de service să fie efectuate de către un tehnician calificat sau de către o firmă de service.
- Nerespectarea acestei instrucþiuni poate produce electrocutare, incendiu, explozie, defecþiuni ale produsului sau accidente.
- Înainte de utilizare, acest frigider trebuie instalat ºi amplasat corect, în conformitate cu manualul.
- Conectaþi ºtecherul în poziþie corectă, cu cablul de alimentare atârnând în jos.
- În cazul în care conectaþi ºtecherul invers, cablul poate fi retezat ºi poate provoca incendiu sau electrocutare.
- Asiguraþi-vã cã ºtecherul nu este strivit sau deteriorat de spatele frigiderului.
- Când mutaþi frigiderul, aveþi grijă să nu prindeþi dedesubt ºi să nu deterioraþi cordonul de alimentare.
- Aceasta prezintă pericol de incendiu.
- Aparatul trebuie poziþionat astfel încât ºtecherul să fie accesibil după instalare.

- Frigiderul trebuie legat la pământ.
- Frigiderul trebuie legat la pământ pentru a preveni scurgerile de electricitate sau electrocutarea cauzată de scurgerile de curent de la frigider.
- Nu utilizaþi niciodată ca împământare conductele de gaz, liniile telefonice sau alte paratrãsnete potenþiale.
- Utilizarea necorespunzătoare a prizei de împământare poate cauza electrocutare.

- În cazul în care cordonul de alimentare este deteriorat, solicitaþi imediat înlocuirea sa de către fabricant sau agentul de service.
- Siguranţa frigiderului trebuie schimbată de către un tehnician calificat sau de către o firmă de service.
- Nerespectarea acestei instrucþiuni poate produce electrocutare sau accidente.

PRECAUȚIE SEMNE DE ATENÞIONARE PENTRU INSTALARE

- Păstraþi deschise orificiile de ventilaþie din incinta aparatului sau din structura de montaj.
- Lãsaþi aparatul să stea nefolosit timp de 2 ore după instalare.

AVERTIZARE SEMNE DE AVERTIZARE SEVERÃ PRIVIND UTILIZAREA

- Nu introduceþi ºtecherul în prizã cu mâinile ude.
- Nu depozitaþi obiecte pe aparat.
- Când deschideþi sau închideþi uºa, obiectele pot cãdea cauzând accidentări ºi/sau pagube materiale.
- Nu puneți obiecte pline cu apă pe frigider.
- În cazul vãrsării, există un risc de incendiu sau electrocutare.
- Nu lãsaþi copiii să se agaþe de uºã.
- Nerespectarea acestei instrucþiuni se poate solda cu rãniri grave de persoane.
- Nu lãsaþi deschise uºile frigiderului când acesta nu este supravegheat ºi nu permiteþi copiilor să

intre în frigider.
• Nu permiteþi copiilor să intre în sertarul congelatorului.
• Nu depozitaţi în frigider substanţe volatile sau inflamabile, cum ar fi benzen, diluant, alcool, eter, gaz petrolier lichefiat.
- Depozitarea unor astfel de produse poate provoca o explozie.
• Nu depozitaţi în frigider produse farmaceutice, materiale ştiinţifice sau alte produse sensibile la temperaturile joase.
- Produsele care necesită un control strict al temperaturii nu trebuie depozitate în frigider.
• Nu plasaþi ºi nu utilizaþi aparate electrice în interiorul frigiderului, decât dacă sunt de tipul recomandat de fabricant.
• Nu utilizaþi uscătorul de păr pentru a usca interiorul frigiderului. Nu amplasaþi lumânări aprinse în frigider pentru a înlătura mirosurile neplăcute.
- Acest lucru poate provoca electrocutarea sau incendii.
• Nu atingeþi cu mâinile ude pereþii interiori ai congelatorului sau produsele stocate în acesta.
- Aceasta poate cauza degerături.
• Nu folosiþi dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezgheþare, în afara celor recomandate de fabricant.
• Nu deterioraþi circuitul agentului frigorific.

• Acest produs este destinat numai pentru păstrarea alimentelor din gospodărie.
• Sticlele trebuie păstrate apropiate între ele ca să nu cadă.
• În cazul unei scurgeri de gaze (gaz propan, GPL etc), aerisiþi imediat ºi nu atingeþi ºtecherul. Nu atingeþi aparatul sau cablul de alimentare.
- Nu folosiþi un ventilator pentru aerisire.
- O scânteie poate produce o explozie sau un incendiu.
• Utilizaþi numai LED-urile furnizate de fabricant sau de agenþii de service.
• Copiii trebuie supravegheaţi pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul şi/sau nu se urcă în aparat.

• Nu demontaþi ºi nici nu reparaþi de unul singur frigiderul.
- Riscaþi să produceþi un incendiu, defecþiuni ºi/sau accidentări. În caz de defecþiuni, vă rugăm să contactaþi agentul de service.

• Dacă aparatul generează un zgomot ciudat, foc, miros sau fum, scoateţi imediat ştecherul din priză şi contactaţi cel mai apropiat centru de service.
- Nerespectarea acestei instrucþiuni poate duce la pericol de electrocutare sau de incendiu.
• Dacă aveþi dificultăþi la înlocuirea becului, contactaþi agentul de service.
• Dacă produsul este echipat cu LED, nu demontaþi capacul LED-ului ºi LED-ul de unul singur.
- Vă rugăm să contactaþi agentul de service.
• Dacă în frigider este praf sau apă, scoateţi din priză fişa cordonului de alimentare şi luaţi legătura cu centrul de service Samsung Electronics.
- Există un risc de incendiu.

PRECAUŢIE SEMNE DE ATENÞIONARE PRIVIND UTILIZAREA

• Pentru a obţine cea mai bună performanţă a produsului,
- Nu plasaþi alimentele prea aproape în faþa orificiilor de ventilare din spatele aparatului, întrucât ar putea împiedica circulaþia liberă a aerului în compartimentul frigiderului.
- Ambalaþi corespunzător alimentele sau introduceþi-le în recipiente etanºe înainte de a le pune în frigider.
- Nu puneþi lângă alimentele deja congelate alimentele proaspete ce urmează a fi congelate.
• Nu puneþi băuturi acidulate sau spumante în compartimentul congelatorului. Nu puneþi flacoane sau recipiente din sticlă în congelator.
- Când conţinutul îngheaţă, sticla se poate sparge, cauzând răniri de persoane şi pagube materiale.
• Nu schimbaţi funcţionalităţile frigiderului şi nu i le modificaţi.
- Schimbările sau modificările acestora pot duce la răniri de persoane ºi/sau la pagube materiale. Orice schimbări sau modificări efectuate de o terþă parte la acest aparat complet nu sunt acoperite de serviciul de garanþie Samsung, iar Samsung nu are nicio responsabilitate pentru problemele de siguranþă ºi pentru pagubele care pot rezulta din modificările efectuate de o terþă parte.
• Nu blocaţi orificiile de aerisire.
- Dacă orificiile de aerisire sunt blocate, în special cu pungă de plastic, frigiderul se poate răci exagerat. Dacă această perioadă de răcire durează prea mult, filtrul de apă se poate sparge ºi poate provoca scurgeri de apă.
- Nu puneþi lângă alimentele deja congelate alimente proaspete ce urmează a fi congelate.
• Respectaþi duratele maxime de păstrare ºi datele de expirare ale bunurilor congelate.
• Nu pulverizaþi material volatil, de exemplu insecticid, pe suprafaþa aparatului.
- Pe lângă faptul că pot fi rănite persoane, acest lucru poate produce electrocutare, incendiu sau defecþiuni ale produsului.
• Când deschideţi uşa, aveţi grijă să nu vă răniţi.

PRECAUȚIE SEMNE DE ATENÞIONARE PENTRU CURÃÞARE ªI ÎNTREÞINERE

- Nu pulverizaþi direct apã în interiorul sau pe exteriorul frigiderului.

- Există un risc de incendiu sau electrocutare.
- Nu folosiþi ºi nici nu amplasaþi lângã frigider substanþe sensibile la temperaturã, de exemplu spray-uri sau obiecte inflamabile, gheaþã uscatã, medicamente sau substanþe chimice. Nu pãstraþi în frigider obiecte sau substanþe volatile sau inflamabile (benzen, diluant, gaz propan etc.).
- Acest frigider este destinat numai pãstrãrii alimentelor.
- Nerespectarea acestei instrucþiuni poate provoca incendiu sau explozie.
- Nu pulverizaþi produse de curãþare direct pe afiºaj.
- Pot dispãrea literele tipărite pe afiºaj.
- Îndepãrtaþi toate materialele străine sau praful de pe picioruºele ºtecherului. Dar nu folosiþi o cârpã udă sau umedă când curãþaþi ºtecherul, pentru a îndepãrta materialele străine sau praful de pe picioruºele acestuia.
- Altfel există riscul de incendiu sau de electrocutare.

- Scoateți din priză frigiderul înainte de curățare și de efectuarea întreținerii/reparațiilor.

PRECAUȚIE SEMNE DE AVERTIZARE SEVERÃ PRIVIND ELIMINAREA

- Înainte de eliminare, asigurați-vă că niciuna din conductele din spatele aparatului nu este deteriorată.
- R600a sau R134a este utilizat ca agent frigorific. Controlaþi eticheta compresorului din spatele aparatului sau plãcuþa cu caracteristicile tehnice din interiorul frigiderului, pentru a vedea ce agent frigorific este folosit pentru frigiderul dvs. Când acest produs conþine un gaz inflamabil (agent frigorific R600a), luaþi legãtura cu autoritãþile locale în privinþa eliminării în condiþii de siguranþã a acestui produs. Ca gaz de expandare pentru izolaþie este utilizat ciclopentanul.
  Gazele din materialul de izolaþie necesitã un procedeu special de eliminare. Vã rugãm sã contactaþi autoritãþile locale în privinþa eliminării ecologice a acestui produs. Înainte de eliminare, asiguraþi-vã cã niciuna din conductele din spatele aparatelor nu este deterioratã. Conductele vor fi tãiate în aer liber.
- Când eliminaþi acest frigider sau alte frigidere, scoateþi uºa/garniturile uºii, închizãtorul uºii astfel încât sã nu poatã fi prinºi în interior copiii mici sau animalele. Lãsaþi rafturile pe locurile lor astfel încât copiii sã nu poatã intra uºor înãuntru. Copiii trebuie supravegheaþi pentru a vã asigura cã nu se joacã cu aparatul scos din uz.
- Vã rugãm sã eliminaþi într-un mod ecologic materialul de ambalare al acestui produs.

SUGESTII SUPLIMENTARE PENTRU O UTILIZARE CORESPUNZÃTOARE

- În cazul unei întreruperi a alimentării cu curent electric, contactaþi biroul local al companiei de electricitate ºi întrebaþi cât timp va dura.
- Majoritatea penelor de curent, remediate într-o orã sau douã, nu vor afecta temperaturile din frigider. Totuºi, în timpul întreruperii curentului trebuie sã reduceþi la minim numãrul de deschideri ale uºii.
- Dacă însă pana de curent durează mai mult de 24 ore, scoateți toate alimentele congelate.
- Dacă frigiderul este prevăzut cu chei, acestea trebuie păstrate ferite de accesul copiilor şi nu în apropierea aparatului.
- Aparatul poate să nu funcționeze la capacitate când este plasat un timp îndelungat sub limita minimă a domeniului de temperaturi pentru care este proiectat frigiderul (este posibil ca temperatura să devină atunci prea ridicată în frigider).
- Nu depozitaþi alimente care se stricã uºor la temperaturi joase, precum bananele ºi pepenii.
- Aparatul nu produce gheaþã, ceea ce înseamnã cã nu este nevoie sã-l dezgheþaþi manual, această operaþiune fiind efectuată automat.
- Creºterea temperaturii în timpul dezgheþării se poate conforma cerinþei ISO. Dar dacã doriþi să preîntâmpinaþi o creºtere nedoritã a temperaturii alimentelor congelate în timp ce aparatul se dezgheaþã, înveliþi alimentele congelate în mai multe straturi de hârtie de ziar.
- Orice creºtere a temperaturii alimentelor congelate în timpul dezgheþării poate scurta durata de pãstrare a acestora.

Sfaturi pentru economisirea energiei

- EInstalaţi aparatul într-o încăpere răcoroasă, uscată, cu ventilaţie adecvată.
  Asiguraţi-vă că nu este expus bătăii soarelui şi nu-l plasaţi niciodată lângă o sursă directă de căldură (de exemplu, un radiator).
- Nu blocaţi niciodată orificiile sau grilele de aerisire ale aparatului.
- Lăsaţi alimentele calde să se răcească înainte de a le introduce în aparat.
- Puneţi în frigider alimentele congelate pentru a le dezgheţa.
  Puteţi astfel utiliza temperaturile reduse ale produselor congelate pentru a răci alimentele din frigider.
- Nu lăsaţi deschisă uşa aparatului prea mult timp când introduceţi sau scoateţi alimentele.
  Cu cât ţineţi uşa deschisă mai puţin, cu atât mai puţină gheaţă se va forma în congelator.
- Curăţaţi regulat partea posterioară a frigiderului. Praful creşte consumul de energie.
- Nu setaţi temperatura la o valoare mai mică decât este necesar.
- Asiguraţi o evacuare suficientă a aerului la baza şi la peretele posterior al televizorului.
  Nu acoperiţi orificiile de ventilare.
- Lăsaţi un spaţiu gol în dreapta, în stânga, în spatele şi deasupra frigiderului la instalare. Aceasta va contribui la reducerea consumului de energie şi va menţine facturile la energie scăzute.

Cuprins

INSTALAREA FRIGIDERULUI DVS. 6

EXPLOATAREA FRIGIDERULUI 10

DEPANAREA 14

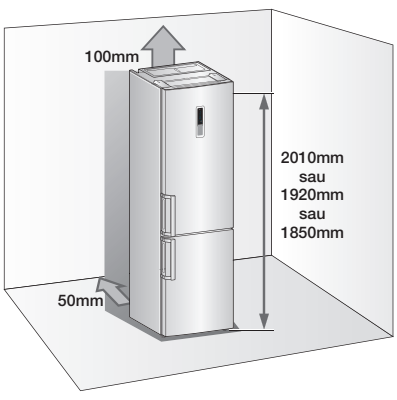
Instalarea frigiderului dvs.

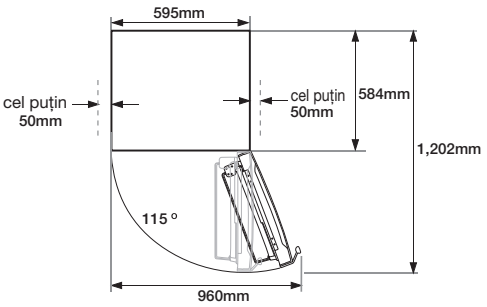
PREGĂTIREA PENTRU INSTALARE A FRIGIDERULUI

Felicitări pentru cumpărarea frigiderului Samsung. Sperăm că vă veţi bucura de ofertele noastre de ultimă oră.

Alegerea celui mai bun loc de amplasare pentru frigider

- Un loc care să nu fie expus la soare.
- Un loc cu podea orizontală (sau aproape orizontală).
- Un loc cu spaţiu suficient pentru ca uşile frigiderului să se poată deschide uşor.
- Lăsaţi un spaţiu suficient la dreapta, stânga, în spate şi deasupra, pentru circulaţia aerului. Dacă frigiderul nu dispune de spaţiu suficient, s-ar putea ca sistemul de răcire internă să nu funcţioneze cum trebuie.
- Asiguraţi-vă că aparatul poate fi mutat fără probleme, în cazul în care este nevoie de întreţinere sau de reparaţii.





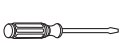
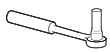
- Înălţimea aparatului poate varia în funcţie de model.
- La instalare, lăsaţi un spaţiu gol la dreapta, stânga, în spate şi deasupra.
  Aceasta va ajuta la reducerea consumului de energie şi la micşorarea facturilor de electricitate.
- Nu instalaţi frigiderul în locuri unde temperatura va scădea sub 10°C.

INVERSAREA UŞII

Înainte de a inversa uşa frigiderului, asiguraţi-vă că aţi scos aparatul din priză. Dacă această operaţiune nu este efectuată de service-ul postvânzare, nu este acoperită de garanţie.

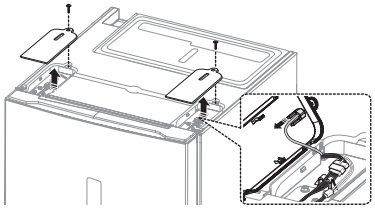
1. Înainte de a inversa uşile frigiderului, asiguraţi-vă că acesta este deconectat de la alimentarea cu electricitate şi că toate alimentele au fost scoase din el.
2. Dacă clientul nu se simte capabil să urmeze cu strictețe instrucţiunile din manualul utilizatorului, trebuie contactat un inginer de service calificat Samsung pentru a efectua această schimbare.
3. Nu conectaţi frigiderul la alimentarea cu electricitate imediat după terminarea procesului de inversare a uşilor, ci aşteptaţi cel puţin o oră.

Scule necesare

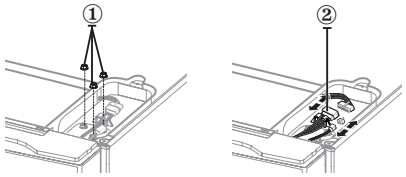
Neincluse în furnitură		
		
Şurubelniţă cu cap Phillips (în cruce)	Şurubelniţă cu cap plat (-)	Cheie tubulară de 10 mm (pentru şuruburi)

Neincluse în furnitură		Piesă suplimentară
Cheie de 11 mm (pentru axul balamalei)	Cheie imbus 3/16" (pentru balamaua mijlocie)	Carcasă balama stânga sus (sub capacul balamalei)

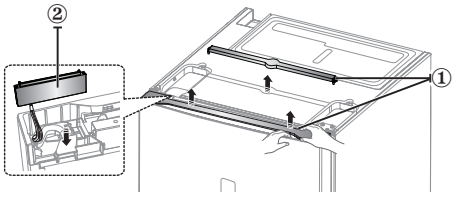
1. Scoateţi capacul balamalei şi detaşaţi senzorul de la capacul balamalei din dreapta.



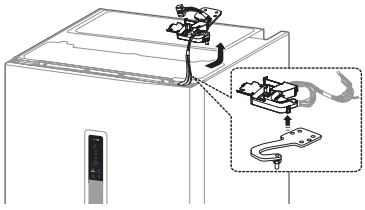
2. Demontaţi şuruburile (①) şi deconectaţi cablul (②).



3. Scoateţi învelitorile cablurilor (①) şi capacul pentru uşă (②).



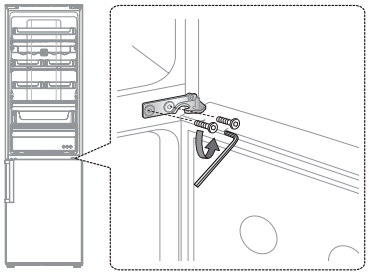
4. Demontaţi balamaua şi detaşaţi carcasa balamalei de pe balama. Scoateţi cablurile din carcasa balamalei.



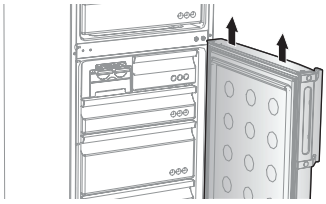
5. Scoateţi uşa frigiderului din balamaua de mijloc ridicând-o cu atenţie drept în sus.

PRECAUŢIE Uşa este grea; aveţi grijă să nu vă răniţi când o scoateţi.

6. Demontați balamaua de mijloc.

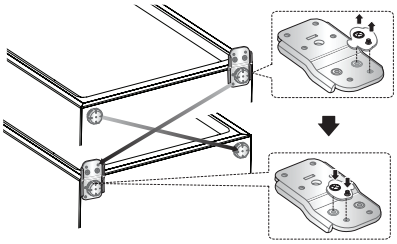


7. Scoateți uşa congelatorului din balamaua inferioară ridicând-o cu atenție drept în sus.

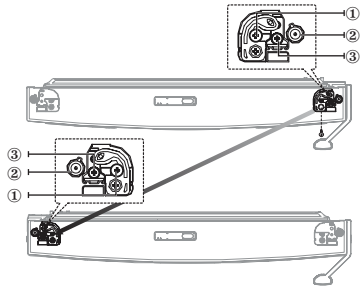


PRECAUȚIE Uşa este grea; aveți grijă să nu vă răniți când o scoateți.

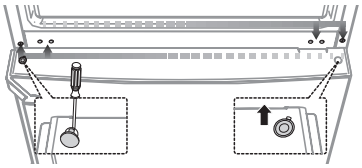
8. Aşezați cu atenție frigiderul. Inversați poziția balamalei inferioare şi a piciorului.



9. Scoateți şurubul din partea dreapta jos a uşii congelatorului şi frigiderului. Inversați opritorul uşii (①), inelul (②) şi elementul de fixare (③) de pe dreapta pe stânga.

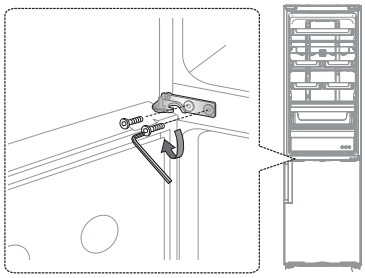


10. Inversați poziția şuruburilor de la inel şi căpăcel.

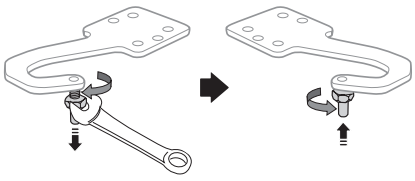


PRECAUȚIE Aveți grijă să nu vă răniți în timpul operațiunii.

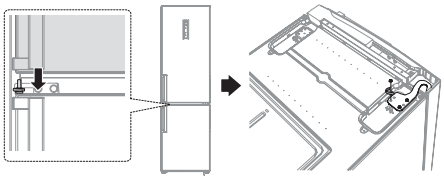
11. Puneți cu atenție la loc uşa congelatorului. Montați balamaua de mijloc.



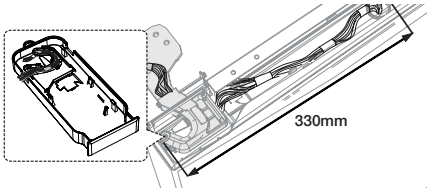
12. Utilizați cheia de 11 mm pentru a desprinde axul balamalei superioare. Inversați balamaua superioară şi montați din nou axul acesteia.



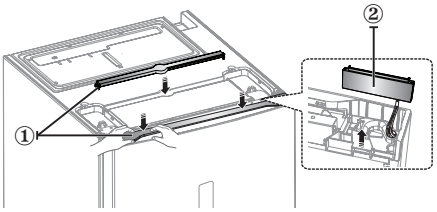
13. Puneți cu atenție la loc uşa frigiderului şi asamblați balamaua.



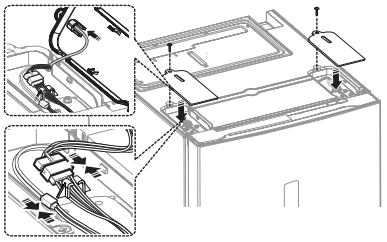
14. Asamblați carcasa balamalei pe balama. (Folosiți carcasa balamalei stângi, care poate fi găsită sub capacul balamalei).



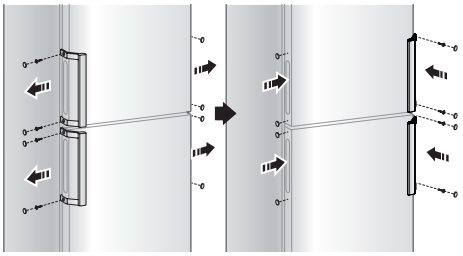
15. Montați învelitorile cablurilor (①) şi capacul pentru uşă (②).



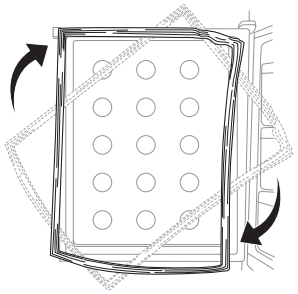
16. Conectați cablurile şi asamblați capacul balamalei.



17. Inversați mânerele de pe stânga pe dreapta.



18 . Desprindeți garniturile uşilor frigiderului şi congelatorului şi fixați-le la loc după ce le-ați rotit cu 180˚.



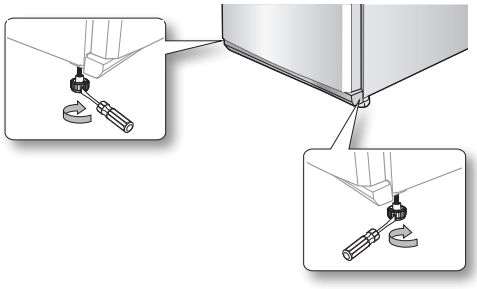
NIVELAREA SUPRAFEȚEI DE AMPLASARE A FRIGIDERULUI

Dacă partea din față a aparatului este uşor mai ridicată decât spatele, uşa poate fi deschisă şi închisă mai uşor.

Rotiți picioarele de reglare în sensul acelor de ceasornic pentru mărirea înălțimii şi în sens invers acelor de ceasornic pentru micşorarea acesteia.

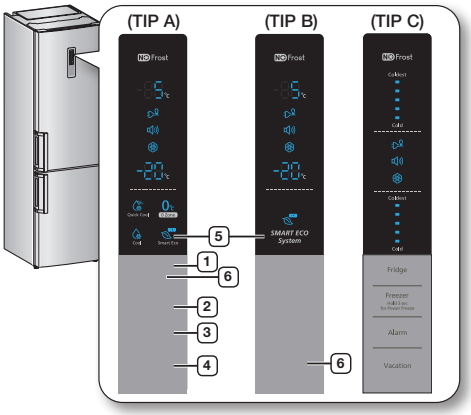
Cazul 1) Aparatul este aplecat spre stânga.
- Rotiți piciorul de reglare din stânga în direcția săgeții până ce aparatul este nivelat pe orizontală.

Cazul 2) Aparatul este aplecat spre dreapta.
- Rotiți piciorul de reglare din dreapta în direcția săgeții până ce aparatul este nivelat pe orizontală.



Exploatarea frigiderului

VERIFICAREA PANOULUI DE CONTROL



Se aude un semnal sonor scurt ori de câte ori apăsați un buton.

1 Fridge (Frigider)

Apăsați butonul Fridge (Frigider) pentru a seta temperatura dorită a frigiderului, în intervalul 1-7°C. Temperatura fixată implicit este de 3°C şi, ori de câte ori apăsați butonul Fridge, temperatura se va modifica în ordinea următoare, iar indicatorul de temperatură va afişa temperatura dorită.

(TIP A, B)	3°C – 2°C – 1°C – 7°C – 4°C – 5°C – 6°C
(TIP C)	3°C – 2°C – 1°C – 5°C – 7°C

Apăsați şi țineți acest buton apăsat timp de 3 secunde pentru a activa funcția de vacanță. **(TIP A)**

2 Freezer (Congelator)

Apăsați butonul Freezer (Congelator) pentru a seta temperatura dorită a frigiderului, în intervalul -17... -23°C. Temperatura fixată implicit este de -20°C şi, ori de câte ori apăsați butonul Freezer, temperatura se va modifica în ordinea următoare, iar indicatorul de temperatură va afişa temperatura dorită.

(TIP A, B)	-20°C – -21°C – -22°C – -23°C – -19°C – -18°C – -17°C
(TIP C)	-20°C – -21°C – -23°C – -19°C – -17°C

Indicatorul de temperatură a frigiderului sau a congelatorului va clipi când temperatura din compartimentul frigiderului sau congelatorului creşte dramatic în urma depozitării alimentelor calde sau a deschiderii frecvente a uşilor. (Indicatorul de temperatură a frigiderului sau a congelatorului nu mai clipeşte atunci când temperatura din frigider sau congelator revine la normal. Dacă indicatorul de temperatură continuă să clipească după câteva ore, contactați centrul de service.

Apăsați acest buton timp de 3 secunde pentru a activa funcția de congelare rapidă. Indicatorul Power Freeze (Congelare rapidă) ( ) se va aprinde, iar frigiderul va scurta timpul necesar congelării produselor din congelator. Această funcție va fi activată timp de 72 de ore, iar indicatorul congelatorului va afişa -23°C. Ea se decuplează automat. Când procesul de congelare rapidă este finalizat, indicatorul Power freeze (Congelare rapidă) se stinge, iar congelatorul comută la loc pe setarea anterioară de temperatură. Dacă utilizați această funcție, consumul de energie va creşte. Pentru a dezactiva această funcție, apăsați butonul Freezer (Congelator) timp de 3 secunde.

Dacă trebuie să congelați cantități mari de alimente, activați funcția Power Freeze (Congelare rapidă) cu 24 de ore înainte.

3 Alarm (Alarmă)

1. Alarma pentru uşă

Apăsați acest buton pentru a activa funcția de alarmă pentru uşă. Indicatorul de alarmă ( ) se va aprinde şi frigiderul vă va avertiza printr-un semnal de alarmă dacă uşa este ținută deschisă mai mult de 2 minute. Pentru a dezactiva această funcție, apăsați din nou butonul Alarm (Alarmă).

2. Alarma de temperatură (pentru modelele RL60GQ, RL58GQ**)**

Apăsați acest buton pentru a activa funcția de alarmă pentru temperatură. Indicatorul de alarmă ( ) se va aprinde. Dacă temperatura în compartimentul congelatorului este prea ridicată din cauza întreruperii alimentării, pe afişaj luminează intermitent semnalul „- -”. Când se apasă butonul Freezer (Congelator), „cea mai ridicată temperatură” care a fost atinsă în compartimentul congelatorului luminează intermitent pe afişaj timp de cinci secunde. Apoi este indicată temperatura reală. Pentru a dezactiva funcția Alarmă de temperatură, apăsați din nou butonul Alarm (Alarmă).
Această avertizare poate să fie activată:

- la pornirea aparatului
- când temperatura în compartimentul congelatorului este prea ridicată din cauza întreruperii alimentării

4 Cool Select Zone (Zona cu răcire selectată)

Quick Cool (Răcire rapidă)( )

- Dacă doriți să răciți rapid alimentele, depozitați-le în zona cu răcire selectată şi selectați modul Quick Cool (Răcire rapidă).
- Zona cu răcire selectată va răci alimentele timp de 60 de minute.
- Când modul Quick Cool (Răcire rapidă) este încheiat, sertarul zonei cu răcire selectată va seta automat modul pe Cool (Răcire).

Zero Zone (Zona zero)(0℃)

- Dacă selectați modul Zero Zone (Zona zero), temperatura zonei cu răcire selectată va fi setată la 0°C.
- Activați funcția Chill (Răcoare) pentru depozitarea alimentelor uşor perisabile.

Cool (Răcire)( )

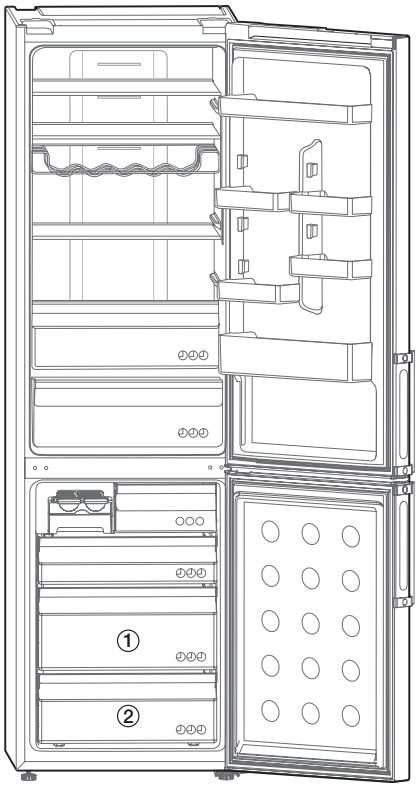
- Dacă selectați modul Cool (Răcire), temperatura zonei cu răcire selectată va fi setată la 3°C.

5 Smart Eco

- Această pictogramă (eco) se va lumina când se activează frigiderul cu eficiență energetică optimizată.
- Fără comenzi suplimentare, prospețimea alimentelor se păstrează automat, grație numeroşilor senzori care detectează temperatura interioară şi exterioară şi minimizează consumul de energie.

6 Vacation (Vacanță)

Apăsați butonul Vacation pentru a activa funcția de vacanță. Indicatorul Vacation ( ) se va aprinde, iar frigiderul va seta temperatura la 15°C pentru a minimiza consumul de energie când plecați într-o vacanță lungă sau într-o călătorie de afaceri sau nu aveți nevoie de frigider o perioadă mai lungă. Cât timp funcția Vacation (Vacanță) este activată, compartimentul congelatorului rămâne activ. Funcția Vacation (Vacanță) va fi dezactivată automat dacă reglați temperatura frigiderului cât timp această funcție este activă. Asigurați-vă că ați scos alimentele din compartimentul frigiderului înainte de a utiliza funcția Vacation (Vacanță).



- În funcție de model, câteva dintre caracteristici, cum ar fi rezervorul de apă, generatorul de gheață, suportul pentru sticle de vin, cutia de salată şi zona cu răcire selectată pot diferi şi pot să nu fie disponibile. Pentru a obține mai mult spațiu în frigider, puteți scoate sertarele (cu excepția sertarului cu răcire selectată).
  Pentru a obține mai mult spațiu în congelator, puteți scoate sertare şi suporturi, cu excepția sertarelor ① şi ②.
  Acest lucru nu afectează caracteristicile termice şi mecanice. Volumul de depozitare declarat al compartimentului congelatorului este calculat cu aceste sertare scoase.

- Nu depozitați fructe sau legume în zona proaspătă. Fructele sau legumele s-ar putea congela. (opțional)

- Pentru a obține o eficiență energetică maximă a acestui produs, lăsați toate rafturile, sertarele şi coşurile în poziția inițială, conform ilustrației.

PREPARAREA GHEȚII

1. Umpleți tava cu apă la 80%.
2. Puneți tava pentru gheață în sertarul superior al congelatorului.
3. Aşteptaţi până se formează cuburile de gheață.
4. Răsuciți uşor tava pentru gheață pentru a scoate cuburile.

Timpul de congelare
Se recomandă să aşteptaţi circa 1-2 ore cu temperatura setată pe Power Freeze, pentru formarea cuburilor de gheață.

PRECAUȚIE

Pericol de explozie

- Locul cel mai rece al frigiderului este panoul posterior.
  Acesta este locul cel mai bun pentru a păstra alimentele sensibile.
- Flacoanele din sticlă conținând lichide nu trebuie stocate niciodată în congelator deoarece sticla se poate sparge când conținutul său îngheață.

UTILIZAREA DOZATORULUI DE APĂ (OPȚIONAL)

Umplerea cu apă

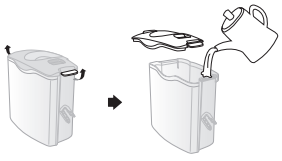
Puteți umple cu apă rezervorul de apă fără a-l scoate din interiorul frigiderului sau puteți scoate rezervorul de apă pentru a-l umple.

Metoda 1

Umpleți cu apă prin orificiul aflat în partea de sus a rezervorului de apă. Dacă turnați apa prea repede, aceasta se poate revărsa.

Metoda 2

1. Desfaceți dispozitivele de blocare de pe ambele laturi ale rezervorului de apă pentru a scoate capacul acestuia.
2. Umpleți rezervorul cu apă.



PRECAUȚIE Nu puneți în rezervor altceva decât apă.

Obținerea apei din dozator

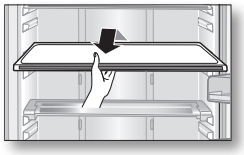
Plasați un pahar sub orificiul de ieşire a apei şi împingeți uşor pârghia dozatorului cu paharul. Când apăsați pârghia, se va aprinde lampa albastră.

- Asigurați-vă că paharul este aliniat cu dozatorul, pentru a preveni vărsarea apei.
- În funcție de model, s-ar putea să nu fie disponibil un dozator de apă.

SCOATEREA COMPONENTELOR INTERIOARE

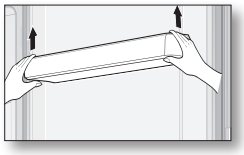
Rafturi

Ridicați uşor rafturile cu ambele mâini şi trageți-le spre dvs.



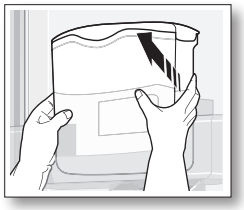
Apărătorile de pe uşă

Apucați ferm apărătorile de pe uşă, cu ambele mâini şi ridicați-le uşor pentru a le scoate.



Rezervor de apă

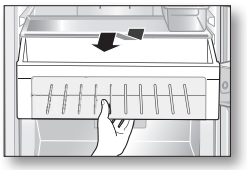
Apucați ferm rezervorul de apă cu ambele mâini şi ridicați-l uşor către dvs. pentru a-l scoate.



În funcție de model, s-ar putea să nu fie disponibil un rezervor de apă.

Sertare

Trageţi complet în afară sertarele şi ridicaţi-le uşor pentru a le extrage. (Sertar al zonei proaspete, Sertar al zonei cu răcire selectată, Sertarele congelatorului)



CURĂȚAREA FRIGIDERULUI

AVERTIZARE

Nu folosiți pentru curățare benzen, diluant sau Clorox™. Acestea pot deteriora suprafața aparatului şi pot genera un risc de incendiu.

AVERTIZARE

Nu pulverizați apă pe frigider cât timp este conectat la rețea, întrucât aceasta ar putea cauza electrocutarea. Nu curățați frigiderul cu benzen, diluant sau detergent pentru maşini, existând un risc de incendiu.

ÎNLOCUIREA LEDULUI

Dacă ledul interior sau exterior s-a ars, nu demontați singur capacul ledului şi ledul.

Vă rugăm să contactați agenții de service.

Depanarea

PROBLEMĂ	SOLUȚIE
Aparatul nu funcționează deloc sau temperatura este prea ridicată.	• Verificați dacă fişa de alimentare este racordată corect în priză. • Este setat corect controlul temperaturii pe panoul frontal? • Este aparatul în bătaia soarelui sau sunt prin apropiere eventuale surse de căldură? • Este spatele aparatului prea aproape de perete?
Alimentele din frigider sunt înghețate.	• Este controlul temperaturii de pe panoul frontal setat la temperatura cea mai scăzută? • Este temperatura mediului înconjurător prea scăzută?
Se aud zgomote neobişnuite.	• Verificați dacă aparatul este instalat pe o podea orizontală şi plană. • Este spatele aparatului prea aproape de perete? • Au căzut obiecte străine în spatele aparatului sau sub aparat? • Zgomotul provine de la compresorul din aparat? • Sunetul se produce când diferitele accesorii se contractă sau se dilată.
Colțurile din față şi părțile laterale ale aparatului sunt calde şi începe să se formeze condens.	• În colțurile din față ale aparatului sunt instalate conducte rezistente la căldură pentru a preveni formarea condensului. Când temperatura mediului înconjurător creşte, acest lucru nu poate fi întotdeauna eficient. Totuşi, acesta nu este un fenomen anormal. • În perioade cu multă umezeală, pe suprafața exterioară a aparatului se poate forma condens când umezeala din aer vine în contact cu suprafața rece a aparatului.
În aparat se aude gâlgâitul unui lichid.	• Acesta este agentul frigorific, care răceşte interiorul aparatului.
În aparat există un miros urât.	• Există alimente care s-au vărsat în interiorul frigiderului? • Aveți grijă ca alimentele cu miros puternic (de exemplu, peşte) să fie bine învelite astfel încât să fie închise etanş. • Curățați periodic frigiderul şi aruncați toate alimentele alterate sau suspecte.
Există un strat de brumă pe pereții aparatului.	• Sunt blocate orificiile de aerisire de către alimentele stocate în interiorul frigiderului? • Distanțați cât se poate de mult alimentele pentru a îmbunătăți ventilația. • Este uşa complet închisă?
Se formează condens pe peretele interior al aparatului şi în jurul legumelor.	• Alimente cu conținut ridicat de apă sunt păstrate neacoperite la un grad ridicat de umiditate sau uşa a fost lăsată deschisă un timp îndelungat. • Păstrați alimentele acoperite sau în recipiente etanşe.

Memo

Limitele de temperatură a mediului înconjurător

Acest frigider este conceput să funcționeze la temperaturi ale mediului înconjurător specificate de plăcuța indicatoare cu datele tehnice.

Clasa	Simbol	Gama de temperaturi ale mediului (°C)
Temperată extinsă	SN	de la +10 la +32
Temperată	N	de la +16 la +32
Subtropicală	ST	de la +16 la +38
Tropicală	T	de la +16 la +43

Temperaturile interne pot fi afectate de factori precum locul de amplasare a frigiderului, temperatura mediului înconjurător şi frecvența deschiderii uşii. Reglați temperatura după necesități pentru a compensa aceşti factori.

Romanian

Cum se elimină corect acest produs
(Deşeuri de echipamente electrice şi electronice)

(Aplicabil în țările Uniunii Europene şi în alte țări cu sisteme de colectare selectivă)

Acest simbol de pe produs, accesorii şi documentație indică faptul că produsul şi accesoriile sale electronice (încărcător, căşti, cablu USB) nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la finalul duratei lor de utilizare. Dat fiind că eliminarea necontrolată a deşeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătății umane, vă rugăm să separați aceste articole de alte tipuri de deşeuri şi să le reciclați în mod responsabil, promovând astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să-l contacteze pe distribuitorul care le-a vândut produsul sau să se intereseze la autoritățile locale unde şi cum pot să ducă aceste articole pentru a fi reciclate în mod ecologic.

Utilizatorii comerciali trebuie să-şi contacteze furnizorul şi să consulte termenii şi condițiile din contractul de achiziție. Acest produs şi accesoriile sale electronice nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri comerciale.

Samsung Electronics Romania, 1/VII Pipera – Tunari, 077190 Ilfov, Voluntari,
Nord City Tower building
Tel : 08010 SAMSUNG (08010 726 7864)
only from landline, local network Romtelecom - local tariff
Tel : 021 206 01 10
for landline and mobile, normal tariff
www.samsung.com
FAX : 3162 08151

În efortul de a promova reciclarea, acest manual de utilizare este tipărit pe hârtie reciclară.

SEROM
RL60*
RL58*
RL56*

Хладилник
ръководство за потребителя

български

imagine the possibilities

Благодарим Ви за покупката на този продукт на Samsung.-За да получите по-цялостно обслужване, моля регистрирайте продукта си на адрес

www.samsung.com/register

SAMSUNG

Свободно стоящ уред

Информация, свързана с безопасността

ТЕХНИКА НА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да работите с уреда, моля прочетете изцяло това ръководство и го дръжте на безопасно място близо до уреда за бъдещи справки.
- Използвайте този уред само по предназначение, както е описано в ръководството за ползване. Той не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени възможности или непритежаващи опит и познания, освен ако не са наблюдавани или инструктирани по този въпрос от лицето, отговарящо за безопасността им.
- Предупреждения и важни инструкции за безопасност в това ръководство не покриват всички възможни условия и ситуации, които могат да възникнат. Ваша отговорност е да проявите здрав разум, внимание и грижа при монтирането, поддръжката и работата с уреда.
- Понеже следващите инструкции за употреба се отнасят за различни модели, характеристиките на вашия хладилник може да се различават малко от описаните в това ръководство и не всички предупредителни знаци може да важат. Ако имате някакви въпроси или притеснения, свържете се с най-близкия сервизен център или потърсете помощ и информация онлайн на адрес www.samsung.com.

Важни символи и предпазни мерки за безопасност:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Опасности или рисковани практики, които може да доведат до сериозно нараняване или смърт.
⚠ ВНИМАНИЕ	Опасности или рисковани практики, които може да доведат до леко нараняване или материални щети.

	НЕ правете това.
	НЕ разглобявайте.
	НЕ пипайте.
	Следвайте внимателно напътствията.
	Извадете щепсела на захранващия кабел от контакта.
	Уверете се, че уредът е заземен, за да предотвратите електрически удар.
	Позвънете за помощ в центъра за контакти с клиенти.
	Забележка.

тези предупредителни знаци са поставени, за да се предотврати вашето нараняване или нараняването на други лица. Моля, спазвайте ги грижливо. След като прочетете този раздел, запазете го на сигурно място за бъдещи справки.

Забележка за CE съответствие

Този продукт трябва да е в съответствие с изискванията на директивата за ниско напрежение (2006/95/EC), директивата за магнитна съвместимост (2004/108/EC) и Директивата за екодизайн (2009/125/EC) изпълнени от Регламент (ЕК) No 643/2009 на Европейския съюз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ СЕРИОЗНИ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЗНАЦИ ЗА ТРАНСПОРТ И МЯСТО

- Когато уредът се транспортира или монтира, трябва внимателно да се провери дали някои части на охлаждащата верига не са повредени.
- Като хладилен агент се използва R600a или R134a. Проверете етикета на компресора от задната страна на уреда или табелката с номинални стойности вътре в него, за да видите кой хладилен агент е използван за вашия хладилник.
- Когато този продукт съдържа запалим газ (хладилен агент R600a), - прокапването на хладилен агент от тръбите може да доведе до пожар или да предизвика нараняване на очите. Ако се открие теч, избягвайте всякакъв гол пламък или потенциални източници на огън и проветрете стаята, в която е поставен уредът, за няколко минути.
- За да се избегне образуването на лесно запалима въздушно-газова смес при теч от охлаждащата система, размерът на стаята, в която е хладилника, трябва да е съобразен с използваното количеството хладилен агент.
- Никога не включвайте уреда, ако има някакви признаци на повреда. Ако имате

съмнения, консултирате се с търговеца.
Размерите на помещението, в което ще бъде поставен хладилникът, трябва да бъдат такива, че на всеки 8 г хладилен агент R600a в уреда да отговаря 1м3.
Количеството хладилен агент във вашия уред е посочено върху идентификационната табелка вътре в него.

- Този хладилник съдържа хладилния агент изобутан (R600a), който представлява природен газ и не е вреден за околната среда, но е запалим. Когато уредът се транспортира или монтира, трябва внимателно да се провери дали някои части на охлаждащата верига не са повредени.

⚠ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЗНАЦИ ЗА СЕРИОЗНА ОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не поставяйте този уред във влажна, мазна или прашна среда, изложен на директна слънчева светлина и вода (дъждовни капки).
- Ако изолацията на електрическите части се повреди, може да се предизвика електрически удар или пожар.
- Не поставяйте хладилника на пряка слънчева светлина или в близост до печка, радиатор или други уреди за отопление.
- Не включвайте няколко уреда в един и същ контакт. Хладилникът трябва винаги да е включен към собствен електрически контакт с напрежение, съответстващо на записаното на табелката с номиналните параметри.
- По този начин се осигуряват най-добри условия на работа на уреда и се предотвратява претоварването на електрическата инсталация, което може да доведе до пожар от прекалено нагретите жици. Ако стенният електрически контакт е хлабав, не включвайте в него щепсела.
- Съществува опасност от електрически удар или пожар.
- Не използвайте кабел, който показва признаци на протриване или напукване.
- Не прегъвайте прекомерно захранващия кабел и не поставяйте тежки предмети върху него.
- Не използвайте аерозолни флакони близо да хладилника.
- Те могат да причинят експлозия или пожар.
- Не поставяйте този уред на място, където може да изтича газ.
- Това може да доведе до токов удар или пожар.

- Поставянето или обслужването на този уред се препоръчва да се извърши от квалифициран техник или сервиз.
- В противен случай, може да предизвикате токов удар, пожар, взрив, проблеми с продукта или нараняване.
- Този хладилник трябва да бъде правилно монтиран и разположен в съответствие с инструкциите.
- Включете щепсела по правилния начин, като кабелът трябва да виси надолу.
- Ако свържете захранващия кабел наопаки, може да прережете жица и да причините пожар или токов удар.
- Уверете се, че щепселът на захранващия кабел не е повреден, ако е притиснат отзад зад хладилника.
- Когато местите хладилника, внимавайте да не нараните с него захранващия кабел.
- Това може да предизвика пожар.
- Уредът трябва да се постави така, че щепселът винаги да е достъпен.

- Хладилникът трябва да е заземен.
- Трябва да заземите хладилника, за да предотвратите възможността за електрически удари, причинени от електрически утечки.
- Никога не използвайте луминесцентни лампи, телефонни кабели или други подобни предмети като заземители.
- Неправилното използване на заземяващия накрайник може да предизвика електрически удар.

- Ако захранващият кабел е повреден, поскайте веднага да ви бъде сменен от производителя или от негов сервиз.
- Бушонът на хладилника трябва да се сменя от квалифициран техник или сервиз.
- Ако не се спази това, може да се получи токов удар или лично нараняване.

⚠ ЗНАЦИ ЗА ВНИМАНИЕ ПРИ МОНТИРАНЕ

ВНИМАНИЕ

- Не допускайте наличие на препятствия пред вентилационния отвор в корпуса на уреда или монтажната структура.
- Оставете уреда изключен за 2 часа след поставянето му.

⚠ ЗНАЦИ ЗА ОСОБЕНО ВНИМАНИЕ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не включвайте щепсела с мокри ръце.
- Не поставяйте тежки съдове в горната част на хладилника.
- Когато отворите вратата, може нещо да изпадне и да ви нарани или да причини материални щети.
- Не оставяйте върху хладилника съдове, пълни с вода.

- В случай на разливане съществува опасност от електрически удар или пожар.
• Не позволявайте на децата да висят по вратата.
- Ако не го направите, може да предизвикате сериозни лични наранявания.
• Не оставяйте вратите на хладилника отворени, докато хладилника е без надзор и не оставяйте деца да влизат в него.
• Не позволявайте на бебета или деца да влизат в чекмеджето на фризера.
- It can cause death from suffocation by entrapment or personal injury.
• Не съхранявайте летливи или запалими вещества, като бензен, разредител, алкохол, етер или газ с ниско налягане в хладилника.
- Съхранението на всякакви такива продукти може да причини експлозия.
• Не съхранявайте чувствителни към ниска температура фармацевтични продукти, научни материали или други чувствителни към ниска температура продукти в хладилника.
- Продуктите, които изискват строг контрол на температурата, не трябва да се съхраняват в хладилника.
• Не използвайте и не поставяйте електрически уреди вътре в хладилника, освен ако те не са от вид, препоръчан от производителя.
• Не използвайте сешоар, за да сушите вътре в хладилника. Не поставяйте в хладилника запалена свещ за премахване на лоши миризми.
- Това може да доведе до токов удар или пожар.
• Не пипайте вътрешните стени на фризера или съхранените в него продукти с мокри ръце.
- Това може да причини измръзване.
• Не използвайте механични приспособления за ускоряване на размразяването, освен тези, препоръчани от производителя.
• Не повреждайте тръбите за циркулиране на хладилния агент.

• Този продукт е предназначен само за съхраняване на храни в домашни условия.
• Бутилките трябва да се поставят плътно една до друга, така че да не могат да паднат. В случай на изтичане на газ (като пропан, течен петрол и т.н.), проветрете незабавно без да докосвате щепсела за захранване. Не докосвайте уреда или захранващия кабел.
- Не използвайте вентилатор.
- Може да се появи искра и да доведе до взрив или пожар.
• Използвайте само светодиодни (LED) лампи, осигурени от производителя или сервиза.
• Не трябва да се позволява на деца да си играят с хладилника и/или да влизат в него.

• Не разглобявайте и не ремонтирайте хладилника сами.
- Рискувате да причините пожар, повреда и/или да се нараните. В случай на неправилно функциониране, моля, свържете се със сервизните представители.

• Ако уредът генерира странен шум, миризма на изгоряло или пушек, изключете захранващия кабел незабавно и се свържете с най-близкия сервиз.
- Ако не го направите, може да причините токови или пожарни опасности.
• Ако срещнете затруднения при смяната на лампата, свържете се с местния сервиз.
• Ако уредът има светодиодна (LED) лампа, не махайте капака на лампата и не я разглобявайте сами.
- Свържете се с местния сервизен център.
• Ако видите прах или вода в хладилника, извадете незабавно щепсела от контакта и се свържете с местния сервиз на Samsung Electronics.
- Има опасност от пожар.

ВНИМАНИЕ ЗНАЦИ ЗА ВНИМАНИЕ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ

• За да получите най-добра работа от уреда:
- Не поставяйте продукти прекалено близо пред вентилационните отвори в задната част, тъй като могат да възпрепятстват свободната циркулация на въздуха в отделението на хладилника.
- Опаковайте правилно храната или я поставяйте в затворени кутии, преди да я сложите в хладилника.
- Не поставяйте новите храни за замразяване близо до вече замръзналите храни.
• Не оставяйте газирани напитки в отделението на фризера. Не поставяйте бутилки или стъклени съдове във фризера.
- Когато съдържанието им замръзне, стъклото може да се счупи и да нарани някого или да причини повреда на собственост.
• Не променяйте функциите на хладилника и не го модифицирайте.
- Промени или модификации могат да доведат до лично нараняване и/или повреда на собственост. Промени или модификации, извършени от трета страна в завършеното устройство, не се покриват от гаранционното обслужване на Samsung и компанията Samsung не носи отговорност за причинени от тях проблеми и щети, свързани с безопасността.
• Не запушвайте отворите за въздух.
- Ако отворите за въздух бъдат блокирани, особено с пластмасова торба, хладилникът може да бъде свръх охладен. Ако този период продължи прекалено дълго, филтърът за вода може да се счупи и да предизвика теч.

- Не поставяйте новите храни за замразяване близо до вече замръзналите храни.
• Следете за максималния период на съхранение и датата на годност на замразените храни.
• Не пръскайте летливи материали, като инсектицид, върху повърхността на уреда.
- Освен, че е вредно за хората, това може да доведе също и до токов удар, пожар или проблеми с продукта.
• Когато отворите вратата, внимавайте да не сенараните.

ВНИМАНИЕ ЗНАЦИ ЗА ВНИМАНИЕ ПРИ ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

• Не пръскайте директно хладилника с вода отвътре или отвън.
- Съществува опасност от електрически удар или пожар.
• Не използвайте или поставяйте в близост до хладилника никакви вещества, чувствителни към температура, като запалими спрейове, запалими обекти, сух лед, лекарства или химикали. Не дръжте в хладилника летливи или запалими предмети или вещества (бензен, разредител, пропан газ и т.н.). Този хладилник е само за съхранение на храна.
- Това може да доведе до пожар или взрив.
• Не пръскайте почистващи продукти директно върху дисплея.
- Отпечатаните върху него букви може да се изтрият.
• Премахнете замърсяванията или праха от контактните щифтове на щепсела. Не използвайте мокри или влажни парцали, когато почиствате щепсела и премахвате мръсотията и праха от щифтовете му.
- В противен случай съществува опасност от електрически удар или пожар.

• Изключвайте кабела от контакта, преди да почиствате или ремонтирате хладилника.

ВНИМАНИЕ ЗНАЦИ ЗА ОСОБЕНО ВНИМАНИЕ ПРИ ИЗХВЪРЛЯНЕ

• Преди да го изхвърлите, уверете се, че никоя от тръбите отзад на уреда не е повредена.
• Като хладилен агент се използва R600a или R134a. Проверете етикета на компресора от задната страна на уреда или табелката с номинални стойности вътре в него, за да видите кой хладилен агент е използван за вашия хладилник. Когато този продукт съдържа запалим газ (хладилен агент R600a), свържете се с местните власти във връзка с безопасното му изхвърляне. Като изолиращ газ се използва циклопентан. Газовете в уплътняващия материал изискват специална процедура при изхвърлянето на хладилника. Обърнете се към местните власти, за да научите как безопасно за околната среда да се освободите от този продукт. Преди да го изхвърлите, уверете се, че никоя от тръбите отзад на уреда не е повредена. Тръбите трябва да са пробити при изхвърляне на открито.
• Когато изхвърляте този продукт или други хладилници, махнете вратата/уплътненията на вратата, ключалката на вратата, така че малки деца или животни да не могат да останат затворени вътре в него. Оставете полиците на място, така че малките деца да не могат лесно да се изкатерят вътре. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят със стария уред.
• Моля, освобождавайте се от пакетиращия материал на този уред, без да замърсявате околната среда.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ СЪВЕТИ ЗА ПРАВИЛНА УПОТРЕБА

• При случай на спиране на тока, обадете се в местната електрическа компания и попитайте колко дълго няма да има ток. Спиранията на тока, които не са по-дълги от час или два, не се отразяват на температурите на хладилника. Обаче трябва да намалите до минимум отварянията на вратите, когато няма ток.
- В случай че спирането на тока продължи повече от 24 часа, извадете всичките замразени храни.
• Ако хладилникът има ключ, то той трябва да се пази далеч от деца, а не някъде около уреда.
• Уредът може да започне да работи не както се очаква (възможно е температурата на хладилника да стане прекалено висока), когато е оставен за продължителен период от време да работи при околна температура по-ниска от минималната температура, за която хладилникът е проектиран.
• Не съхранявайте храни, които лесно се развалят при ниски температури, като напр. банани и пъпеши.
• Вашият уред е саморазмразяващ се, което означава, че не е необходимо да го размразявате ръчно, а този процес се извършва автоматично.
• Увеличаването на температурата по време на процеса на размразяване съответства на ISO стандартите. Ако искате обаче да предотвратите нежелано повишаване на температурата на замразените храни, когато премахвате скрежа от уреда, моля увийте ги в няколко слоя вестникарска хартия.
• Всяко повишаване на температурата на замразената храна по време на саморазмразяването на хладилника може да намали периода й на годност.

Съвети за пестене на енергия

- Поставете уреда в прохладна и суха стая с добра вентилация, уверете се, че той не е изложен на директна слънчева светлина и не е близо до източници на топлина (напр. радиатор).
- Никога не блокирайте с други предмети вентилационните отвори и решетките на уреда.
- Оставяйте топлите храни и напитки да изстинат, преди да го поставяте в уреда.
- Поставяйте замразена храна в хладилника, за да се размрази. Тогава можете да използвате ниските температури на замразените продукти, за да охлаждате храната в хладилника.
- Не дръжте вратата на уреда отворена прекалено дълго, когато слагате или вадите храна. Колкото за по-кратко отваряте вратата, толкова по-малко лед ще се образува във фризера.
- Регулярно почиствайте задната част на хладилника. Прахът повишава консумацията на енергия.
- Не задавайте температури, по-ниски от необходимото.
- Осигурете достатъчна вентилация в основата и задната част на хладилника. Не покривайте вентилационните отвори.
- При монтиране осигурете място отдясно, отляво, отгоре и отдолу на хладилника. Това ще намали консумацията на енергия и следователно вашите сметки за електроенергия.

Съдържание

РЕГУЛИРАНЕ НА ХЛАДИЛНИКА ВИ 6

РАБОТА С ХЛАДИЛНИКА ВИ .. 10

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ 14

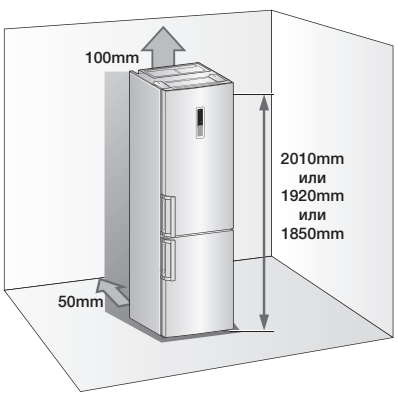
регулиране на хладилника ви

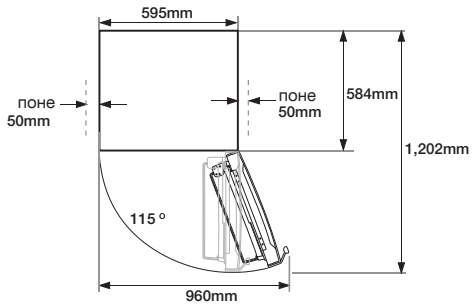
ПОДГОТОВКА ЗА ПОСТАВЯНЕ НА ХЛАДИЛНИКА

Поздравяваме ви за покупката на този хладилник Samsung.
Надяваме се да харесате уникалните функции, които предлага.

Избиране на най-доброто място за хладилника

- Изберете място, което не е подложено на пряка слънчева светлина.
- Изберете място, чието ниво е еднакво (или почти еднакво) с това на пода.
- Място, където има достатъчно пространство вратата на хладилника да се отваря свободно.
- Когато поставяте хладилника, оставете достатъчно място отдясно, отляво, отзад и отгоре. Ако хладилникът няма достатъчно място, вътрешната охлаждаща система може да не работи правилно.
- Уверете се, че уредът може да се премести лесно, когато се нуждае от почистване или сервиз.





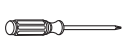
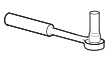
- Височината на продукта може да е различна в зависимост от моделите.
- Когато поставяте хладилника, оставете достатъчно място отдясно, отляво, отзад и отгоре. По този начин ще се намали консумацията на електричество и сметките ви за ток ще се запазят малки.
- Не поставяйте хладилника на място, където температурата може да падне под 10°C (50°F).

ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТАТА

Преди да обърнете вратата на хладилника, уверете се, че хладилникът е изключен. Ако тази операция не се извърши в следпродажбен сервиз, не се покрива от гаранцията.

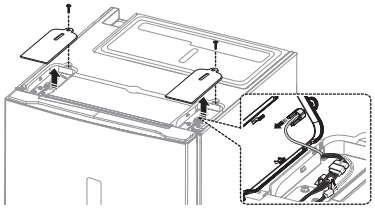
1. Преди да се опитате да обърнете вратите на хладилника, уверете се, че той е изключен от електрическата мрежа и всички храни са извадени от него.
2. Ако клиентът не се чувства достатъчно уверен да спазва инструкциите в наръчника, квалифициран сервизен техник на Samsung трябва да бъде извикан, за да извърши смяната.
3. Не включвайте хладилника веднага след обръщане на вратите, а изчакайте поне един час.

Необходими инструменти

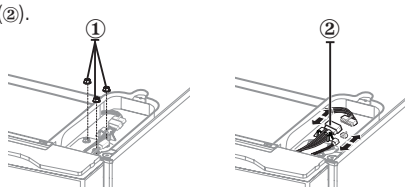
Не са част от комплекта		
		
Кръстата отвертка (+)	Плоска отвертка (-)	10мм глух гаечен ключ (за болтове)

Не са част от комплекта		Допълнителна част
11мм гаечен ключ (за вала на пантата)	3/16" шестограмен гаечен ключ (за средната панта)	Капак на горна лява панта (под пантата на капака)

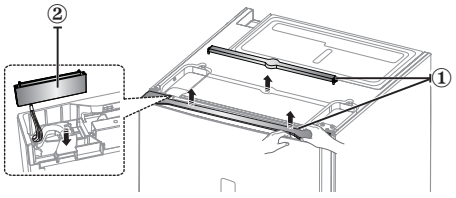
1. Свалете капака на пантата и откачете сензора от капака на дясната панта.



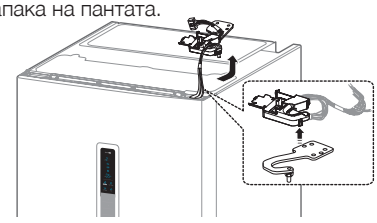
2. Свалете болтовете(①)и изключете кабела (②).



3. Свалете капака на кабела(①)и капака на вратата (②).



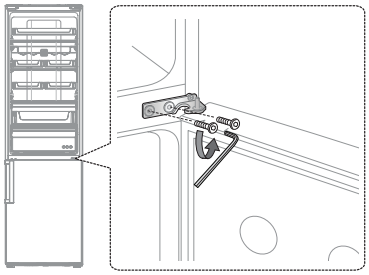
4. Свалете пантата и откачете капака на пантата от пантата. Издърпайте кабелите от капака на пантата.



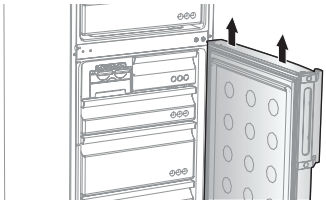
5. Откачете вратата на хладилника от средната панта, повдигайки внимателно вратата право нагоре.

ВНИМАНИЕ Вратата е тежка, внимавайте да не се нараните при свалянето ѝ.

6. Разглобете средната панта.

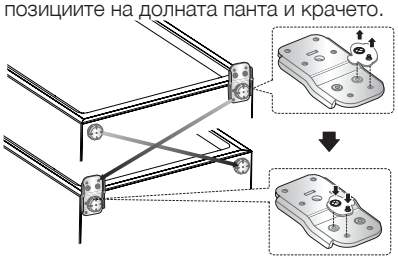


7. Откачете вратата на фризера от долната панта, повдигайки внимателно вратата право нагоре.

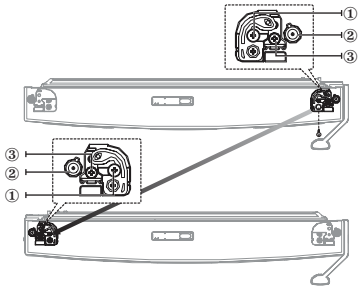


ВНИМАНИЕ Вратата е тежка, внимавайте да не се нараните при свалянето й.

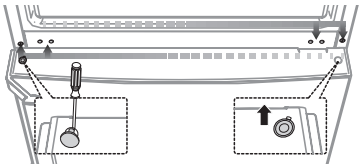
8. Внимателно поставете хладилника. Сменете позициите на долната панта и крачето.



9. Свалете винта от долната дясна страна на вратите на хладилника и фризера. Прехвърлете стопера на вратата(①), изолиращата шайба(②) и скобата (③) от дясната страна към лявата.

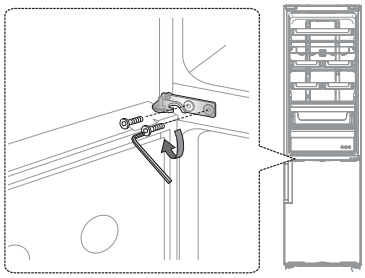


10. Сменете позициите на изолиращата шайба и болтовете на капака.

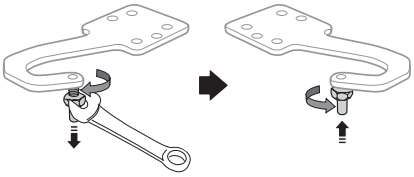


ВНИМАНИЕ Внимавайте да не се нараните по време на работа.

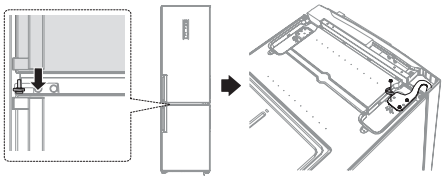
11. Внимателно върнете вратата на фризера. Сглобете средната панта.



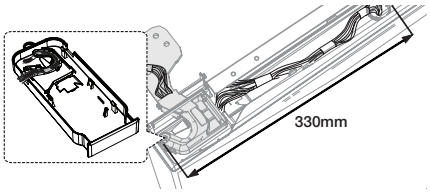
12. Използвайте 11мм гаечен ключ, за да свалите вала на горната панта. Обърнете я и закрепете отново вала й.



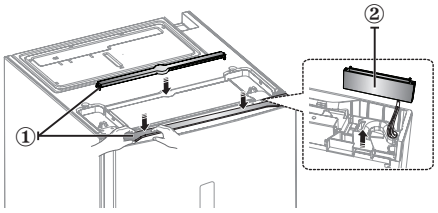
13. Внимателно върнете вратата на фризера и сглобете пантата.



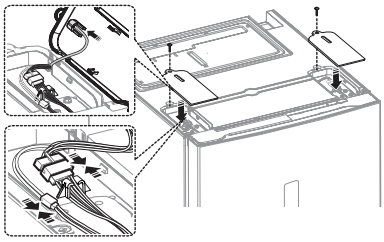
14. Сглобете капак на пантата и го прикрепете към нея. (използвайте капака на лявата панта, който се намира под пантата на капака).



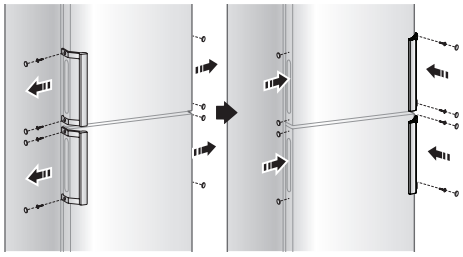
15. Сглобете капака на кабела (①) и капака на вратата (②).



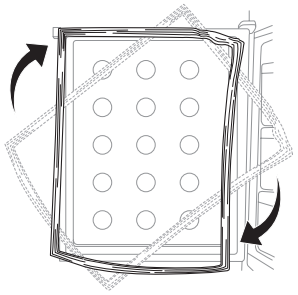
16. Свържете кабелите и сглобете капака на пантата.



17. Сменете дръжките от ляво в дясно.



18 . Свалете уплътненията на вратите на хладилника и фризера, завъртете ги на 180° и ги поставете отново.



НИВЕЛИРАНЕ НА ХЛАДИЛНИКА

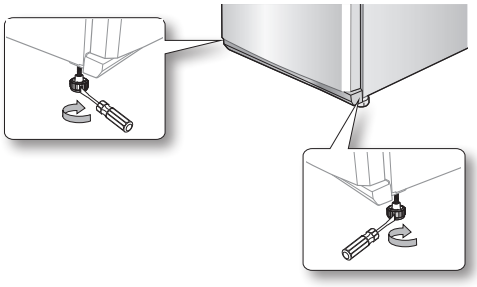
Ако предната част на уреда е леко повдигната спрямо задната, вратата може да се отваря и затваря по-лесно. Завъртете регулиращите крачета по посока на часовниковата стрелка за увеличаване на височината и в обратната посока за намаляване.

Случай 1) Уредът е наклонен наляво.

- Завъртете лявото регулиращо краче по посока на стрелката до нивелиране на уреда.

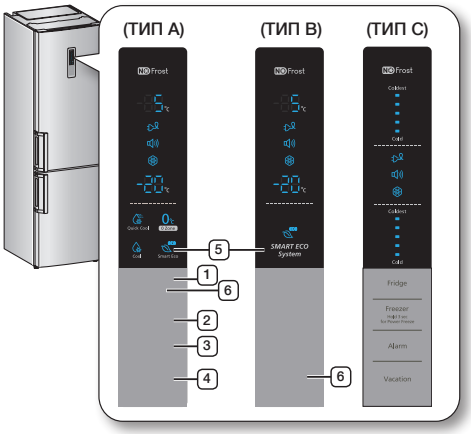
Случай 2) Уредът е наклонен надясно.

- Завъртете дясното регулиращо краче по посока на стрелката до нивелиране на уреда.



Работа с хладилника

ПРОВЕРКА НА КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ



При всяко натискане на бутона се чува кратък звуков сигнал.

1 Fridge(хладилник)

Натиснете бутона Fridge, за да настроите хладилника на желаната температура в обхват между 1°C и 7°C. Стойността по подразбиране е зададена на 3°C и при всяко натискане на бутона Fridge ще се променя последователно и ще бъде показвана от индикатора за температурата.

(ТИП A, B)	3°C – 2°C – 1°C – 7°C – 6°C – 5°C – 4°C – 3°C
(ТИП C)	3°C – 2°C – 1°C – 7°C – 5°C – 3°C

Натиснете и задръжте този бутон за 3 секунди, за да активирате функцията Vacation (Почивка). (ТИП A)

2 Freezer (фризер)

Натиснете бутона Freezer, за да настроите фризера на желаната температура в обхват между -17°C и -23°C.

Стойността по подразбиране е зададена на -20°C и при всяко натискане на бутона Freezer ще се променя последователно и ще бъде показвана от индикатора за температурата.

(ТИП A, B)	-20°C – -21°C – -22°C – -23°C – -19°C – -18°C – -17°C – -20°C
(ТИП A, C)	-20°C – -21°C – -23°C – -19°C – -17°C – -20°C

Индикаторът на температурата на фризера или на хладилника ще мига, когато температурата в съответното отделение се повиши значително поради поставяне на гореща храна или често отваряне на вратата. (Индикаторът на температурата на фризера или на хладилника ще спре да мига, когато съответната температура се нормализира. Ако мигането продължи няколко часа, моля, свържете се със сервизния център.

Натиснете и задръжте бутона за 3 секунди, за да активирате функцията Power Freeze ( ). Индикаторът Power freeze ще светне и хладилникът ще замрази продуктите във фризера за по-малко време. Тази функция ще се задейства за 72 часа и индикаторът на фризера ще показва -23°C. Тази функция се изключва автоматично. При приключване на процеса Power freeze, индикаторът Power freeze се изключва и фризерът се превключва към предишната настройка на температурата. Когато използвате тази функция, консумацията на енергия ще се увеличи. За да деактивирате тази функция, натиснете и задръжте Freezer бутона за 3 секунди.

Ако се налага да замразите голямо количество храна, задействайте функцията Power freeze 24 часа преди това.

3 Alarm (Аларма)

1. Door alarm (Аларма на вратата)

Натиснете този бутон, за да активирате функцията за аларма на вратата. Индикаторът на алармата( )ще светне и хладилникът ще ви предупреди с алармен звук, ако вратата е отворена за повече от 2 минути. За да деактивирате тази функция, натиснете отново бутона на алармата.

2. Temperature Alarm (Аларма за температура) (за модели RL60GQ** и RL58GQ**)

Натиснете този бутон, за да активирате функцията за аларма за температура.

Индикаторът на алармата( )ще светне. Ако във фризерното отделение е твърде топло, защото е имало прекъсване на електрозахранването, на дисплея мига сигналът "- -". Когато се натисне бутонът на фризера, на дисплея мига "най-високата температура", достигната във фризерното отделение, за пет секунди. След това се показва действителната температура. За да деактивирате функцията за аларма за температура, натиснете отново бутона на алармата.

Това предупреждение може да се включи:
- когато уредът е включен
- във фризерното отделение е твърде топло поради прекъсване на електрозахранването

4 Cool Select Zone

Quick Cool (Бързо охлаждане)

- Quick Cool (Бързо охлаждане)
- Ако трябва бързо да охладите някой хранителен продукт, поставете го в Cool Select Zone и изберете режим Quick Cool (Бързо охлаждане).
- Зоната Cool Select Zone ще охлади храната за 60 минути. При приключването на работата на режима Quick Cool, чекмеджето Cool Select Zone автоматично ще настрои режима на Cool (Студено).

Zero Zone (Зона нула)(0℃)

- При избор на режим Zero Zone (Зона нула), за температурата на Cool Select Zone ще бъде зададена стойност 0°C.
- Активирайте тази охлаждаща функция за съхранение на бързо развалящи се храни.

Cool (Студено)

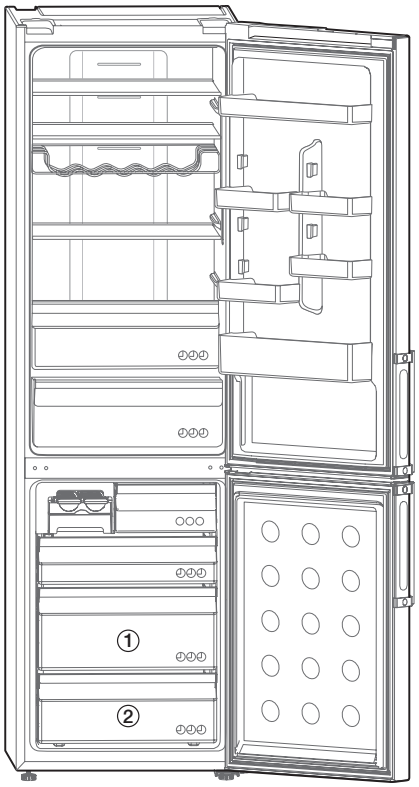
- При избор на режим Cool, за температурата на Cool Select Zone ще бъде зададена стойност 3°C.

5 Smart Eco

- Тази икона (eco) ще светне, когато хладилникът се активира с оптимизирана енергийна ефективност.
- Без допълнителен контрол, той поддържа свежестта на храната автоматично с много сензори, засичащи вътрешната и външна температура, и минимизира консумацията на енергия.

6 Vacation (Почивка)

Натиснете бутона Vacation, за да задействате функцията Vacation. Индикаторът Vacation () ще светне и хладилникът ще бъде регулиран на температура 15°C, за да се намали консумацията на енергия, когато заминавате на дълга почивка или в командировка и няма да използвате хладилника. Когато функцията Vacation е включена, отделението на фризера остава включено. Функцията Vacation ще се изключи автоматично, ако Уверете се, че сте извадили храната от отделението на хладилника, преди да използвате функцията Vacation.



- Някои от възможностите като резервоар за вода, Ледогенератор, Шкаф за вино, Свежо отделение, Кутия за салати, Cool Select Zone може да са различни или да липсват в зависимост от модела.
- За да имате повече място в хладилника, можете да свалите чекмеджетат (без кутията на Cool Select Zone).
  За да получите още пространство във фризера, може да свалите чекмеджетата, с изключение на чекмеджета ①и②.
  Не влияе на температурните и техническите характеристики. Обявения капацитет на фризерното отделение е изчислен при извадени части.

• Не съхранявайте плодове или зеленчуци в свежото отделение. Плодовете или зеленчуците могат да замръзнат. (по избор)

- За да получите най-добрата енергийна ефективност от този продукт, оставете всички рафтове, кутии и кошници на първоначалните им места, както е показано на илюстрацията.

ПРАВЕНЕ НА ЛЕД

1. Напълнете формичките с вода до 80% от височината им.
2. Поставете формичките за лед в горното чекмедже на фризера.
3. Изчакайте да се образуват кубчета лед.
4. Огънете леко формичките, за да извадите кубчетата лед.

Време за замръзване
Препоръчва се да изчакате около един-два часа за образуване на ледени кубчета, когато температурата е зададена чрез режим Power Freeze (силно замразяване).

ВНИМАНИЕ **Опасност от експлозия**
- Най-студената част на хладилника е задния панел.

Това е най-доброто място за съхранение на деликатни хранителни продукти.

- В никакъв случай не съхранявайте във фризера стъклени бутилки с течност, тъй като при замръзване на съдържанието стъклото може да се счупи.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДИСПЕНСЪР ЗА ВОДА (ПО ИЗБОР)

Наливане на вода

Можете да налеете вода, докато резервоарът стои вътре в хладилника или да извадите резервоара за вода и тогава да го напълните.

Метод 1

Напълнете вода през отвора отгоре на водния резервоар. Ако наливате твърде бързо, може да прелее.

Метод 2

1. Освободете ключалката от двете страни на водния резервоар, за да свалите капака му.
2. Напълнете вода в резервоара.

ВНИМАНИЕ Не слагайте друго освен вода в резервоара.

Получаване на вода от генератора за вода

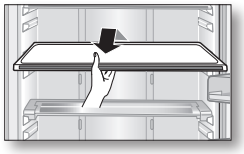
Поставете чаша под изходната тръба за вода и натиснете леко лоста на генератора за вода с чашата. Когато натиснете лоста, ще се включи синя светлина.

- Убедете се, че чашата е точно под отвора, за да предотвратите изливане на водата отвън.
- В зависимост от модела е възможно да няма генератор за вода.

ИЗВАЖДАНЕ НА ВЪТРЕШНИТЕ ЧАСТИ

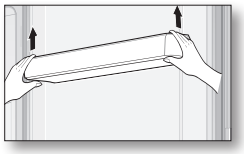
Рафтове

Повдигнете внимателно рафтовете с две ръце и ги издърпайте към себе си.



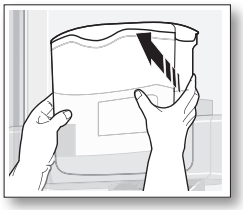
Кутии на вратата

Хващайте здраво кутиите на вратата с две ръце и ги повдигайте внимателно, за да ги извадите.



Резервоар за вода

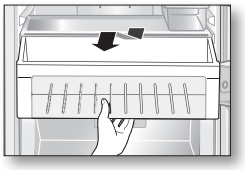
Хванете здраво резервоара за вода с две ръце и го повдигнете внимателно към себе си, за да го извадите.



В зависимост от модела възможно е да няма резервоар за вода.

Контейнери

Издърпайте напълно чекмеджетата навън и след това ги повдигнете леко, за да ги извадите. (Чекмеджета на свежото отделение, Cool Select Zone, фризера)



ПОЧИСТВАНЕ НА ХЛАДИЛНИКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За почистването не използвайте бензин, разтворител или CloroxTM. Те могат да повредят повърхността на уреда и да създадат риск от пожар.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пръскайте с вода хладилника докато е включен в електрическата мрежа – може да ви удари ток.

Не почиствайте хладилника с бензин, разтворител или почистващ препарат за коли – има опасност от пожар.

СМЯНА НА LED ЛАМПАТА

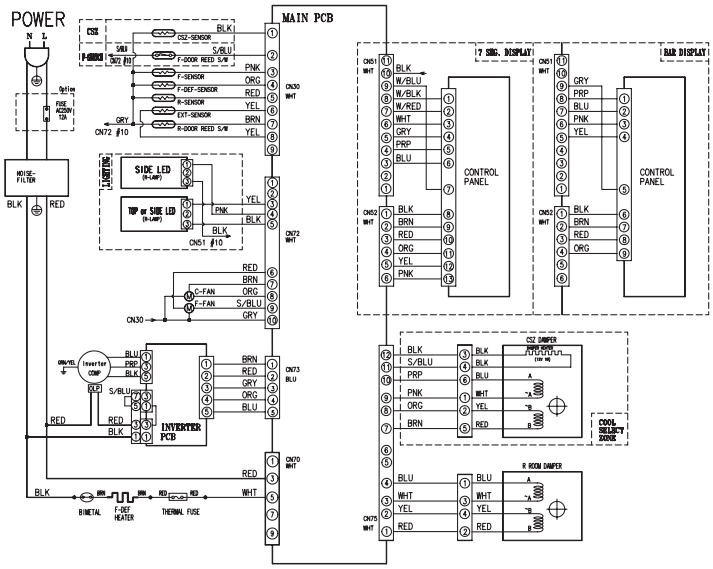
Когато вътрешната или външната LED лампа изгори, не разглобявайте сами LED лампата и капака й.

Моля, свържете се с местния сервизен център.

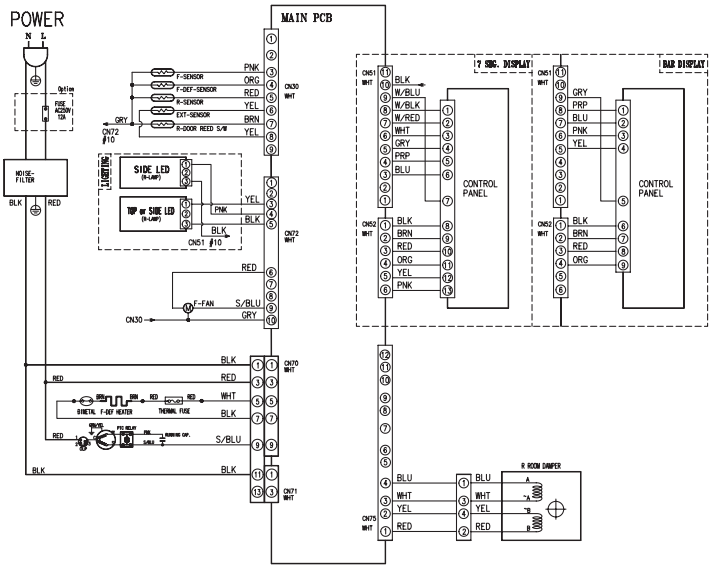
Откриване на неизправности

ПРОбЛЕМ	РЕШЕНИЕ
Уредът не работи изобщо или температурата е твърде висока.	• Проверете дали захранващият кабел е включен правилно. • Правилно ли е регулиран контролът на температурата на предния панел? • Да не би слънцето да грее директно върху хладилника или близо до него да има източници на топлина? • Да не би гърбът на хладилника да е твърде близо до стената?
Хранителните продукти в хладилника замръзват.	• Регулиран ли е контролът на температурата на предния панел на най-ниската стойност? • Да не би околната температура да е прекалено ниска?
Чува се необичаен шум.	• Проверете дали уредът е поставен върху стабилен и равен под. • Да не би гърбът на хладилника да е твърде близо до стената? • Да не би зад и под уреда да има чужди предмети? • Да не би шумът да идва от компресора на уреда? • При сгъване или разгъване на различните аксесоари се чува шум от почукване.
Предните ъгли и страни на уреда са топли и започва да се образува кондензат.	• В предните ъгли на уреда са монтирани огнеупорни тръби с цел предпазване от образуване на кондензат. При повишаване на околната температура е възможно те не винаги да са ефикасни. Това обаче не е необичайно. • При много влажно време е възможно да се образува кондензат върху външната повърхност на уреда, когато влагата във въздуха влезе в контакт със студената му повърхност.
От хладилника се чува бълбукане на течност.	• Вътре в уреда тече хладилен агент.
В уреда се е появила лоша миризма.	• Да не би в хладилника да има развалена храна? • Уверете се, че хранителните продукти със силна миризма (например риба) са опаковани така, че да са херметично затворени. • Почиствайте периодично хладилника и изхвърляйте храна, която е или подозирате, че е развалена.
По стените на уреда има слой скреж.	• Да не би отворите за проветряване да са запушени от хранителните продукти, съхранявани в хладилника? • Оставете възможно най-големи разстояния между продуктите, за да подобрите проветряването. • Добре ли е затворена вратата?
Върху вътрешните стени на уреда и около зеленчуците се образува кондензат.	• Оставили сте непокрити хранителни продукти с високо съдържание на вода или с високо ниво на влажност, или вратата е останала отворена в продължение на дълъг период от време. • Съхранявайте хранителните продукти, покрити с капак или в добре затворени контейнери.

Circuit diagram



MODEL	COOL SELECT ZONE	CSZ	P-SWITCH	LIGHTING	CONTROL PANEL
RL60GQ***, RL58GQ***	○	○	○	SIDE LED (2PCS)	7 SEG. DISPLAY
RL60GG***		○	×	SIDE LED (2PCS)	7 SEG. DISPLAY
RL60GH/Z***, RL58GP/R***, RL56GP/R***	×	×	×	SIDE LED (2PCS)	7 SEG. DISPLAY
RL58GH***, RL56GH***	×	×	×	TOP LED (1PC)	7 SEG. DISPLAY
RL60GL***	×	×	×	TOP LED (1PC)	BAR DISPLAY



MODEL	LIGHTING	CONTROL PANEL
RL60GE***	SIDE LED (2PCS)	7 SEG. DISPLAY
RL58GW/E***, RL56GW/E***	TOP LED (1PC)	7 SEG. DISPLAY
RL60GS***, RL56GS***	TOP LED (1PC)	BAR DISPLAY

Ограничения за околната температура в помещението

Този хладилник е предназначен за работа при околна температура, която се определя от неговия температурен клас, указан върху табелката с номинални стойности.

Клас	Символ	Диапазон на околната температура (°C)
Разширен клас за умерен климат	SN	от +10 до +32
Клас за умерен климат	N	от +16 до +32
Клас за субтропичен климат	ST	от +16 до +38
Клас за тропичен климат	T	от +16 до +43

Вътрешните температури може да се влияят от фактори, като местоположението на хладилника, околната температура и честотата на отваряне на вратата. Регулирайте температурата според потребностите, за да компенсирате тези фактори.

Bulgarian

Правилно третиране на изделието след края на експлоатационния му живот

(Отпадъци, представляващи електрическо и електронно оборудване)
(Важи за държавите на Европейския съюз и други европейски държави със системи за разделно сметосъбиране)

Този знак, поставен върху изделието, негови принадлежности или печатни материали, означава, че продуктът и принадлежностите (например зарядно устройство, слушалки, USB кабел) не бива да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци, когато изтече експлоатационният му живот. Отделяйте тези устройства от другите видови отпадъци и ги предавайте за рециклиране. Спазвайки това правило не излагате на опасност здравето на други хора и предпазвате околната среда от замърсяване, предизвикано от безконтролно изхвърляне на отпадъци. Освен това, подобно отговорно поведение създава възможност за повторно (екологично съобразно) използване на материалните ресурси.

Домашните потребители трябва да се свържат с търговеца на дребно, от когото са закупили изделието, или със съответната местна държавна агенция, за да получат подробни инструкции къде и кога могат да занесат тези устройства за рециклиране, безопасно за околната среда.

Корпоративните потребители следва да се свържат с доставчика си и да проверят условията на договора за покупка. Това изделие и неговите електронни принадлежности не бива да се сместват с другите отпадъци на търговското предприятие.

1784 Sofia, Bulgaria,
Tel : 07001 33 11
www.samsung.com
FAX : 35928928732

С цел насърчаване на рециклирането, това ръководство за потребителя е отпечатано на рециклирана хартия.

Code No. DA99-03417N REV(0.0)